

Wealth Select/Estate Select

如何运用 分红人寿保险



canada life™
加拿大人寿

目录

- 3..... 什么是分红人寿保险(participating life insurance)?
- 4..... 您能如何运用分红人寿保险?
- 8..... 一系列的方案
- 10..... 有关特点和选择的详细指南
- 11..... 您的成本
- 13..... 您的红利
- 19..... 增购保额选择

什么是 分红人寿保险？



分红人寿保险具有以下几大特点：

首先，它是人寿保险

在您身故后，您的家人、企业、遗产¹ 或慈善机构将获发保险理赔金（身故赔偿金）。

它为您提供终生保障

不论您购买的基本人寿保险保额多少，都保证您终生持续有效²，而且无论您的年龄，保费都不会提高。

它可助您累积财富

随着时间推移，您的人寿保险保单会建立现金价值。您获保证可在有生之年运用这些资金，以作多种用途。³

它享有税务优惠

您的保单现金价值可在保单内免税增长（不超过政府规定的限额）。在您身故后，您指定¹ 的人或机构将免税获得保险理赔金。

它能为您带来分红人寿保险独有的潜在分红

您可选择如何使用这些红利⁴。您可以增购保额，但这可能提高现金价值。您也可以减低（或停止）自付保费，或将红利兑现。

它提供灵活性

我们明白每个人的情况都不一样。因此，分红人寿保险为您提供多种选择，让您根据自己的需要量身定制方案。

它可用作保单贷款

您可以利用保单的现金价值作为抵押，借取带有利息的贷款。³

它可助您为挚爱提供保障

您可以为自己或他人购买分红人寿保险。⁵

您可如何利用 分红人寿保险？

分红人寿保险从开始就为您提供获保证的保额，帮助您为家人或企业等提供保障。

作为实力雄厚的保险公司，加拿大人寿 Canada Life™ 竭诚为您提供分红人寿保险，让您倍感信心十足。此外，我们的投资经理具备专业知识，专注于维持长期的业绩表现和稳定性。



建立或保障您的遗产

建立一笔即时遗产，从第一天起便获得保证

这是您财务保障基础。它可保障您的挚爱和依赖您的人。

在您身故后，您指定的人或机构将获得免税的款项。¹

向您关爱的人和机构表达心意

保险理赔金能直接付给您指定的人和机构，而无需经过一个可能会是漫长且公开的遗嘱认证过程。根据您所在省份的规定，您能避免延误和遗嘱认证等费用，并使遗产保密。

帮助您支付遗产税

如果保险理赔金纳入您的遗产，则可帮助您支付遗产税以保留更多的遗产（例如，或许不必通过出售度假屋来支付遗产税）。

累积财富并减低税款

建立有别于投资且不须缴税的资产

由于需要缴纳所得税，一些类型的投资增长可能会逐渐减少。选用分红人寿保险，您的现金价值会在保单内增长，只要不超过税务限额，您便无需缴税。可是，如果您从现金价值中提款或借款，或者转移所有权，那么您可能需要缴税。

建立一笔可随时随意运用的资产

您无法预知未来。有了分红人寿保险，您便能建立一笔可靠的资产，给您所需的灵活性，来应对以下任何状况：

- 意外的开支或损失
- 家庭或事业的紧急开支
- 突如其来的机遇

建立一个终生收入来源

人寿保险对您的遗产和退休规划大有助益。您可利用保单现金价值来补充退休收入，或帮助应付突发开支。

建立在跌宕起伏的市场中能依赖的价值

如果您想增长财富，分红人寿保险便是一个极佳的选择，因为它可为您的投资组合提供一个稳定且低风险资产。您保单现金价值的增长获得保证²。这些现金价值不受未来市况变化的影响。市况变化可能会影响您的红利。如果您用红利购买额外的保额，则这些保额可能拥有现金价值，并且获得保证。





保障公司并实现业务目标

在核心要员不幸身故或离职时保障您的企业

假如您失去核心要员，分红人寿保险能提供资金，助您控制业务损失和干扰。

购回已离职或身故合伙人的股份

若您离职或身故，保单可为其余的股东提供资金，让他们购回您的股份。

随着业务增长提高保额

保单可加入一项保证，让您能随着业务增长提高保额，而无需提供健康证明。

把握意想不到的商机

保单现金价值可助您应对意料之外的状况。

降低公司的年度税款

假如您的企业有应税投资，您可将部分资金转到分红人寿保险保单。

现金价值会在保单内免税增长（不超过税务限额）。

为接班人制定有税务效益的业务计划

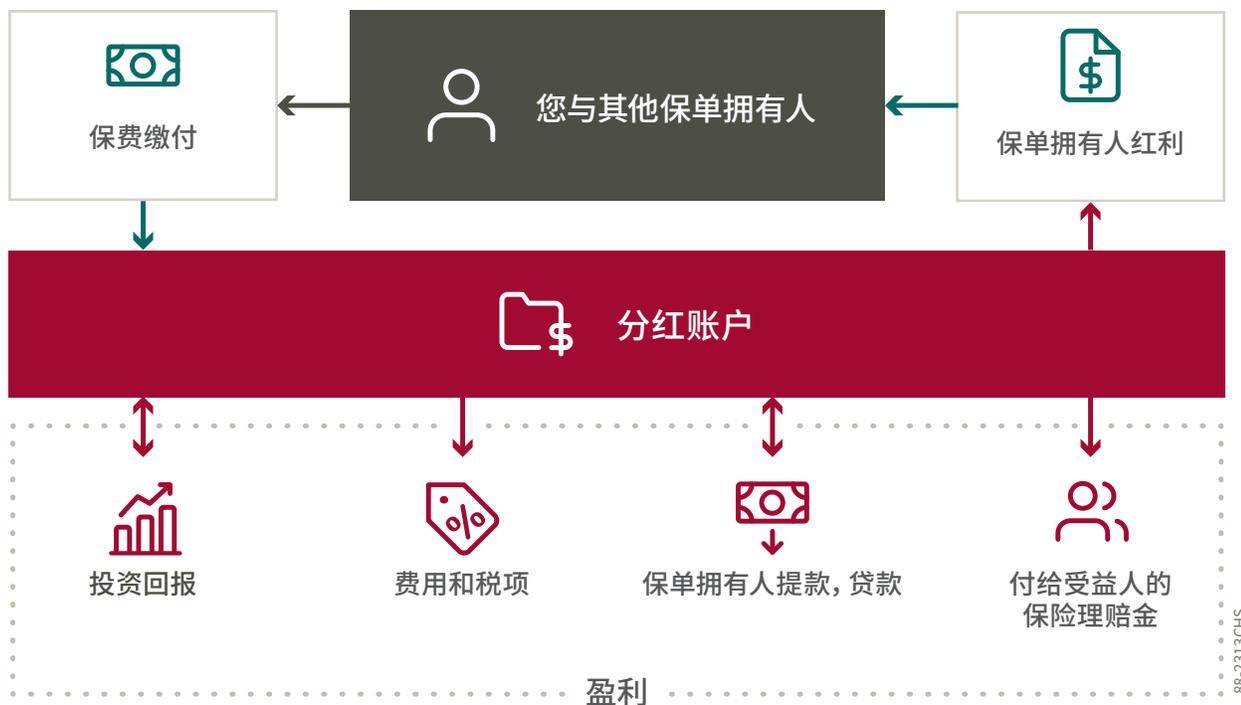
保险理赔金会免税付给您指定的企业和个人。另外，假如您的企业拥有该保单，股东或可通过资本红利的方式免税获得赔款。

不论您有何目标，分红人寿保险都是一个不错的选择。您的顾问可根据这些目标，建议一种在初期有较高现金价值增长的保单（初期价值），又或者在后期有较高保额和现金价值的保单（延迟价值）。根据不同的支付方式，您可灵活选择自己的缴费方案来配合您的需要——不仅可在 10 年或 20 年内付清保费，也可分摊至终生支付。

以下章节将助您了解所提供的不同方案，协助您制定最适合您的分红人寿保险保单。

如何运用加拿大人寿 分红人寿保险

分红账户



分红账户是分红人寿保险的动力之源。参与该账户使分红人寿保险变得独特而有价值。

如何运作

1. 您所缴付的保费连同所有其他加拿大人寿分红保单拥有人缴付的保费，一起拨入分红账户。我们管理这个账户来履行我们对所有分红人寿保险保单拥有人在现在和未来的保证与承诺。
2. 假如实际表现较定价时采用的假设更为理想，当中可能包括但不限于投资、费用和税项、保单拥有人提款和贷款，以及保险理赔金，那么分红账户便会产生盈利。
3. 当盈利超出履行保证和承诺所需的金额时，保单拥有人或可参与分享这些盈利。我们可能派发部分盈利作为保单拥有人红利，但不作保证。派发的金额取决于需要将多少留存盈利作为盈余以及用于减少红利的短期波动。

想了解更多信息，请参阅第 10 页的“特点和选择详细指南”。

一系列的方案

一种方案难以满足所有需求。因此我们为您提供一系列的方案，每个均提供不同的成本与保障组合，来满足客户不同的目标和时间规划。

加拿大人寿提供的两种分红人寿保险产品



每种产品均有三种支付方式



88-2181CHS

初期价值与延迟价值有何区别？

	如何运作	好处	例子
初期价值	它使您的保单现金价值在初期享有强劲增长。	在初期有需要时，您拥有取用现金价值的灵活性。	个人: 在发生突发情况时，可利用现金价值支付预期外的额外开支。 企业: 企业主有保险的需要，但可能在不久的将来需要资金来支持业务增长机会。
延迟价值	它在后期给您较高保额和保单现金价值。	它有助于满足遗产规划的需要，而且在后期给您较高现金价值，让您在需要时取用。	个人: 父母的主要目标是为心爱的子女留下一笔遗产。 企业: 企业主可为其合伙人购买人寿保险。若合伙人不幸身故，保险理赔金可提供资金购回其股份。通过运用您的红利去购买缴清的额外保险，您的保额会像合伙人的股份一样随时间而增长。 ⁴

您计划如何缴付保费？

加拿大人寿 Canada Life™ 分红人寿保险保单提供多种支付方式。这种灵活性可助您选择最能满足您需求的缴费方案，无论您是想快点付清保费，还是想在一段较长的时间内支付。供款年期包括：

- 10 年 (Max 10)
- 20 年 (Max 20)
- 缴费至100 岁 (pay to age 100)

保费缴付保证维持不变，而且在缴付期结束后将不再需要缴费。

	10 年	20 年	缴费至 100 岁
初期价值 (Early value)	Wealth Select Max 10	Wealth Select Max 20	Wealth Select
延迟价值 (Delayed value)	Estate Select Max 10	Estate Select Max 20	Estate Select

您的顾问可助您选择一个方案，让保单价值和保费支付方式最能切合您的目标和时间规划。以下章节将为您概述各个方案。



特点和选择 详细指南

我们的分红人寿保险提供许多选择,以满足您的多种目标和时间规划。
您的顾问将挑选最适合您的选项。

您可保障的人

一份保单可以保障一位或两位受保人,而且可选择为子女提供保障。以下是您的选项:

单一人寿保险(single-life coverage): 保障一位受保人。

首位受保人去世之联名保险(joint first-to-die): 保障两位受保人,并于第一位受保人去世时领取保险理赔金。

存活者会额外受保 60天,在这期间可购买新的人寿保险保单,而无需健康证明。

最后受保人去世之联名保险(joint last-to-die): 保障两位受保人,并于第二位受保人去世时领取保险理赔金。

您有两种保费支付方式可选:

保费缴至首位受保人去世的最后受保人去世之联名保险(joint last-to-die, premiums payable to first death):
于第一位受保人去世时停止缴费。

这个选项的保费缴付额较高。

保费缴至最后受保人去世的最后受保人去世之联名保险(joint last-to-die, premiums payable to last death):
继续缴费至第二位受保人去世。

这个选项的保费缴付额较低。

子女定期人寿保险附加保险(children's term life insurance rider): 保障您的子女。

您可为子女(包括养子女和继子女)选加定期人寿保险。新生子女会自动受保,且不需额外费用,直至您年满 60 岁。
当子女满 25 岁或已婚,他们的保险可转为各自独立的定期或永久保单,而无需健康证明。



您的成本

在选择保费缴付年期时,请记住成本是固定的,而且在整个期间内保持不变。
这个期限可以是10年、20年或缴费至100岁。

如何降低或停止保费自付金额

保费抵缴(premium offset): 让您的保单自付保费。

您或可用红利支付部分或全部保费。

减额缴清(reduced paid-up): 降低保额以停止缴费。

您可将保额降低至您保单的累积现金价值足以支付的水平。

您的保单会变成缴清,并不再接受保费缴付。

自动垫缴保单贷款(automatic policy loan): 借用保单现金价值缴费。

我们可以自动从您的保单现金价值扣除逾期保费,并作为需付利息的保单贷款处理,前提是现金价值足以支付该贷款。

完全伤残保障(total disability insurance benefit):

在受保人变成伤残时无需缴付保费。

您可在保单中加入一个选项,如果受保人日后遇到某些伤残情况时,加拿大人寿将会负责其所需缴付的保费。注:受保人必须在保单签发时年满18岁。

保费豁免保障(premium waiver insurance benefits):

在保费供款人变成伤残或身故时豁免缴付保费。

您可为保单选加一项保障,在其保障的受保人日后遭受某些伤残情况或不幸身故时,加拿大人寿将会负责其所需缴付的保费。





您保单的现金价值

您的保单具备价值，能让您在有生之年动用这些现金。除非您提取该价值，否则它获保证随时间而增长。

随着您的保单现金价值增长，增加后的总额会得到保证。即使市场下滑，也会受到保障。除非获得您的授权或用于保单所列明的目的(例如缴付保费)，现金价值不会减少或作其他用途。

您可如何动用保单现金价值

向保单借贷

您可按保单现金价值向我们借款，然后本利一起偿还。您的保额、现金价值增长或可能获发的任何红利不会受影响。若无还清贷款，我们会从保险理赔金额或派发给您的任何现金价值中，扣除贷款余额(包含利息)。但是，如果借款超过保单的现金价值，保单将会被取消。部分借款或须课税，而部分利息或可扣税。

將保单现金价值兑现

您可取消部分或全部保额，扣除您保单所欠的金额，以换取与之相关的任何现金价值。取消保额换来的任何现金或须课税。³

用保单作抵押申请第三方贷款或信贷

银行和其他第三方贷款人可能接受以保单现金价值作抵押而发放贷款。任何借出的贷款都可能有利利息费用。这种贷款不属于保险合约的选项，须经第三方核准。若无还清贷款，您的保险理赔金或受影响，或者您可能失去您的保单。

您的红利

什么是红利？

保单持有人红利是分红人寿保险和其他人寿保险类型的主要区别之一。

当您购买分红人寿保险，您与所有其他加拿大人寿 Canada Life™ 分红人寿保险保单持有人一起分享分红账户的表现。这包括风险和潜在的回报。每年，您可能会获发所谓的保单持有人红利。红利不获保证，但一经支付即属于您。

倘若实际表现较我们在制定分红人寿保险产品时所依据的假设更为理想，分红账户便产生盈利。假设可能包括投资、费用和税项、保单持有人提款和贷款、保险理赔金及其他因素。

当盈利超过我们履行保证和承诺所需的金额时，保单持有人或可分享这些盈利。我们可能派发部分盈利作为保单持有人红利，但不作保证。

您可选择红利方式

您可选择如何使用您的红利。您可：

1. 提高保额，您的保单现金价值可能会随之增加
2. 用红利减低或停止自付保费的供款
3. 当作现金提取



让您的保额持续增长

通过增额缴清保险(paid-up additional coverage)提高您的保额。

这包括：

增加保额

当您选择此红利方式，您购买的保额：

- 已经缴清
- 或可增加您未来的红利
- 保证终生有效
- 拥有现金价值

获得更多保额而无需额外缴费

增加的保额已完全付清，您不必为这些额外的保额提高供款或在今后缴费。

可能更快停止自付保费

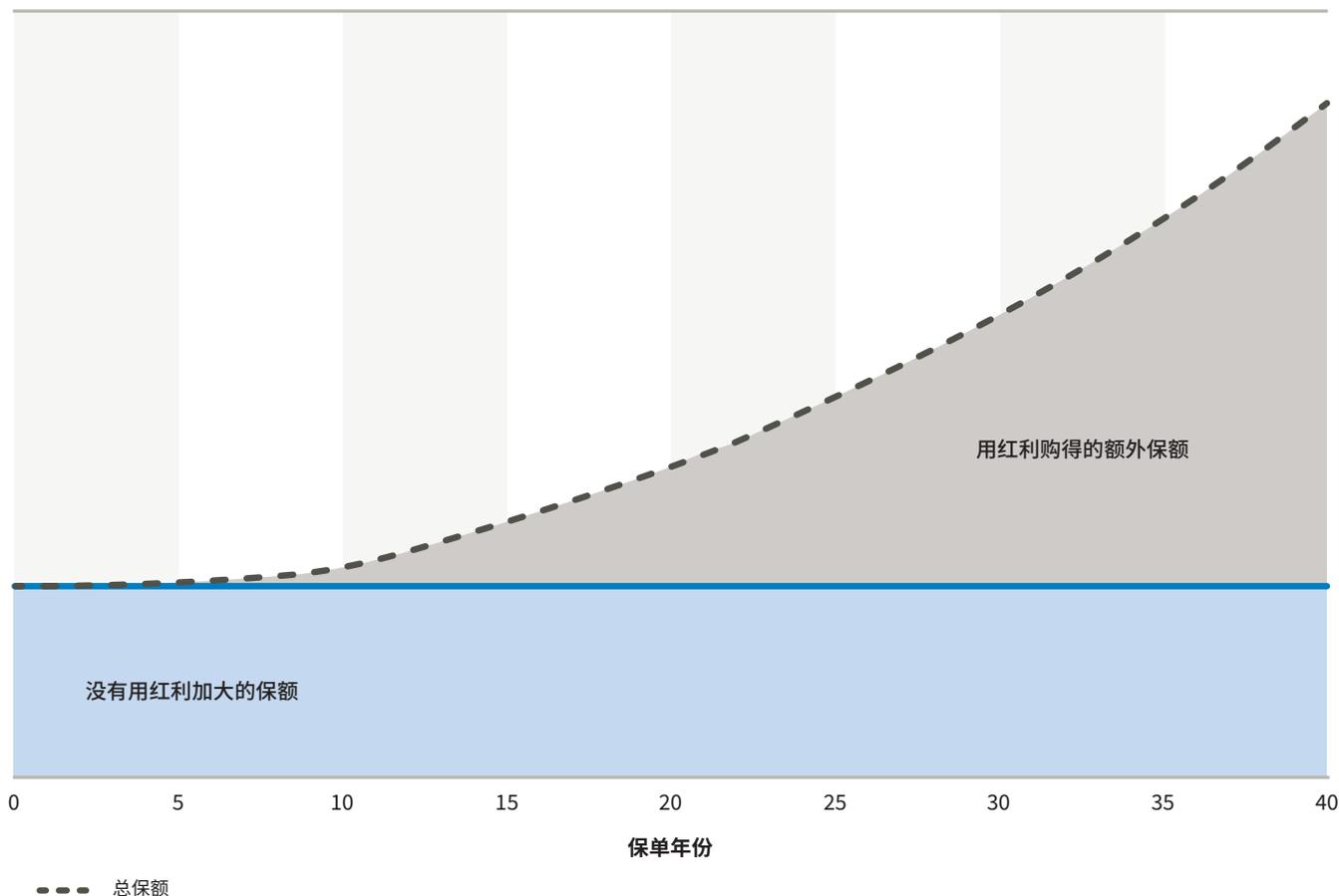
当您用红利购买增额缴清保险，您的保单现金价值便会增加。因此，若您的保单用其现金价值支付保费，便可更快完成自付保费。任何不需用来缴费的红利，可继续购买更多保额。如果用保单现金价值来缴费，您的保额可能会减低。

请参阅第 17 页的“让您的保单自付保费”。



增加您的保额

运用红利购买更多保额



从开始便获得更多保障

您可能想在一开始就有较高水平的保额,而非让保额在长期内得到最大化的增长。如何能如愿以偿?答案就是提升保额 (enhanced coverage)。

什么是提升保额?

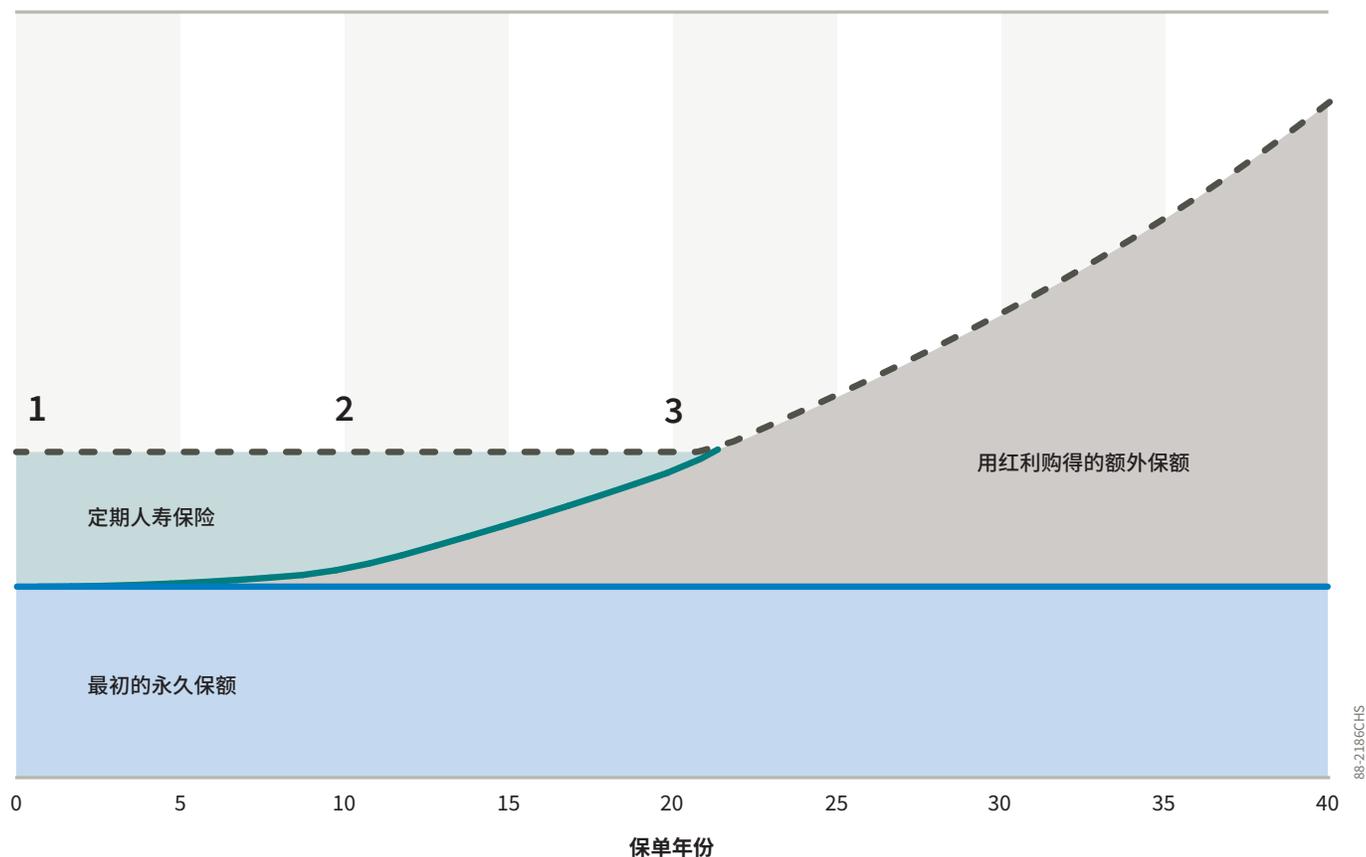
您可以运用红利购买一个结合了增额缴清保险和定期人寿保险的组合。这会立刻提升您的保额,并以未来的潜在分红来支付。它能够微调成本和增长之间的平衡。

需要权衡的是,您保额和现金价值的长期增长会因此减少。这个选项为您的提升保额提供 10 年或终生保证。

在保证期内,如果您的红利不足以购买所需的全部定期保额,我们会为您补足额外的定期保险,无需额外费用,以便为您的保单提供全部的提升保额。

促进您的最初保额

运用红利提升您的保额



--- 总保额

1. 您从开始便采用一个结合了永久保额和定期人寿保险的组合。定期人寿保险相当经济实惠, 所以用相同的成本, 这个组合给您更多的初期保额。
2. 您的红利用来支付定期人寿保险。任何不需用于定期人寿保险的红利, 会用来增购额外的保额。这些额外的保额已缴清保费, 并取代等额的定期保险。您的总保额会维持不变。这意味着您需购买的定期人寿保险将会减少, 这样对您有利, 因为定期人寿保险的成本会随着年龄增长而提高。
3. 假以时日, 已缴清的额外保额能完全取代定期人寿保险。在此之后, 您的总保额便开始增长。请参阅第 14 页的“让您的保额持续增长”。

让您的保单自付保费

您的红利可能增长至足以支付部分或全部保费。届时，您可选择降低或停止自行缴费。这个选项被称为保费抵缴。

保费抵缴如何运作



*提升保额(enhanced coverage) 也被称为增强红利选项、经济寿险 (Econolife) 红利选项、增强保额选项 (ECO) 或自动经济 (Economatic) 红利选项。

保费抵缴的灵活性

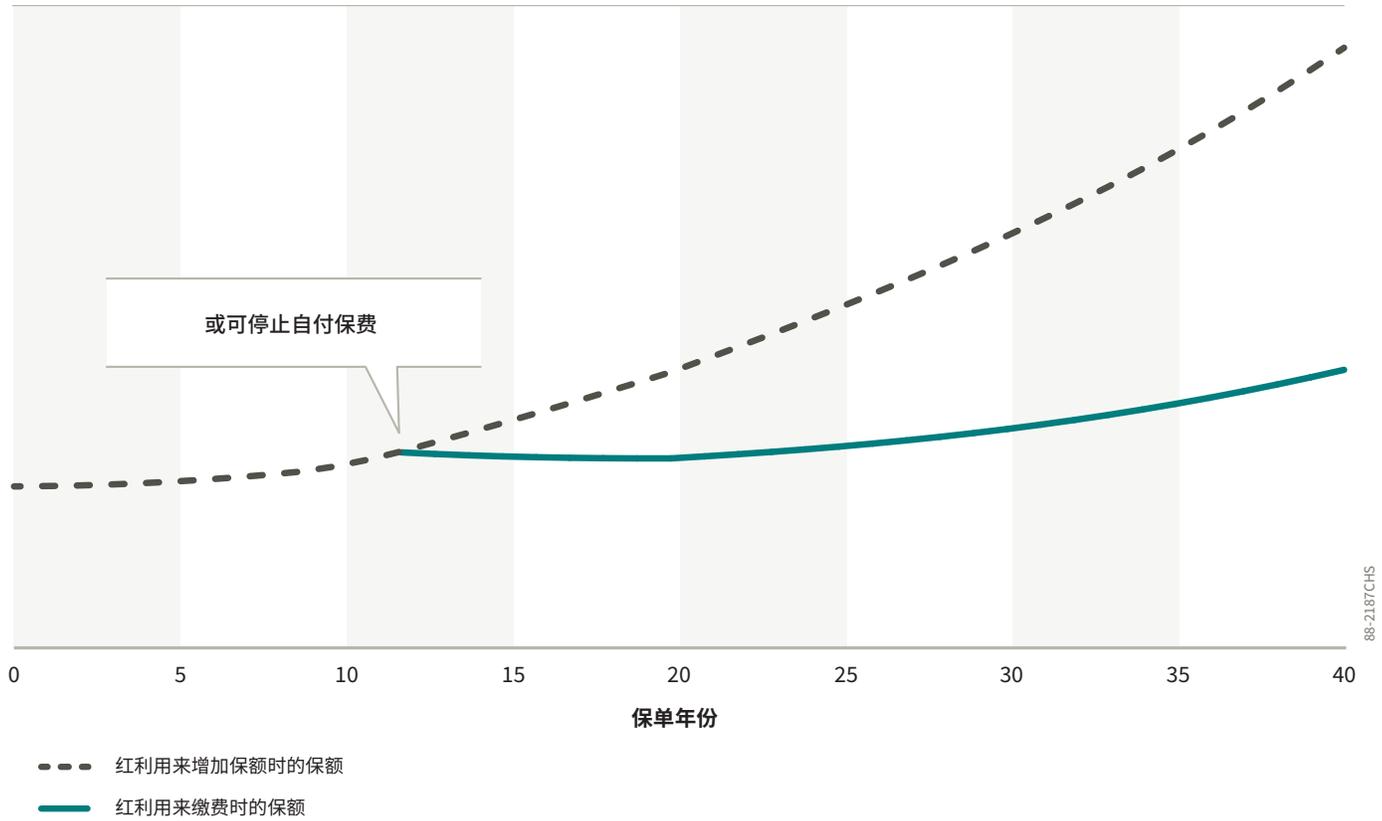
您自行决定用多少红利⁶及多长时间作为保费供款。红利可用来支付全数保费、一个固定金额或一个特定的百分比。它可以是几年，配合短期需要；也可以是长期，例如退休。这个选项会降低您的现金价值和保额。

保费抵缴的前提是您现有及未来的红利数额足以支付部分或全部保费。如果您的红利金额不足，您可能需要恢复自行缴付保费。

任何不用于缴费的红利都可以用来购买额外保额。请参阅第 14 页的“让您的保额持续增长”。

欢迎浏览 canadalife.com/premiumoffset 了解详情。

运用红利缴付保费



提取现金

您的红利也可作为现金提取。这个可能成为您的应税收入。这被称为现金支付选项(cash payment option)。

增购保额选择

保险理赔金是指保单于受保人身故时支付的保额。
对于您的保额,您有不同的选择来增加或量身定制保额。

额外存款选择(Additional Deposit Option)

这个选项可让您缴付的保费增加您所选定的金额,用于:

进一步提高您的保额和保单现金价值

额外存款会提高您的保额,从而增加您的保单现金价值。您可更快取用更多资产。

进一步减低所得税

相比于将资金保留在应税投资项目,您可将更多资金存入保单。
这样,您的现金价值在保单内增长(不超过规定的限额)而无需缴税。

提供可更快停止自付保费的灵活性

额外存款可增加您保单的现金价值。这可使您的保单更快完成自付保费。请参阅第 17 页的“让您的保单自付保费”。

灵活支付保费

您可随时减低、停止或开始额外存款。

您可存入保单的金额是有上限和下限。政府规定是根据保单保额来设定许可的现金价值上限。

如果您的保单有贷款,您就不能支付额外存款选择(ADO payments)。
等偿还贷款的本金和利息之后,您便可恢复支付额外存款选择。

如果您的保单是选择了保费抵缴,您就不能支付额外存款选择。如果您终止保费抵缴,您便可恢复支付您的额外存款选择。

额外的保障

保证可保性附加条款(guaranteed insurability rider): 在将来增加保额而无需健康证明

此保障可让您选择为受保人购买新的永久保单。

例: 当您的家庭成员增多,或者您的收入、资产或遗产有所增长时,您可以增购保额。

业务增长保障附加条款(business growth protection rider): 在业务增长时提高保额而无需健康证明

此保障可让您选择在10年或15年内为受保人购买新的永久保单。

例: 当您的业务增长,您可能想增加保额。

额外的保障(接下页)...

額外的保障

定期人寿保险附加条款 (term life insurance rider): 以较低成本提高保额来满足短期需要

您可在您的基本保单上附加一个定期人寿保险保障, 以增加您的保额, 即您的保单独立于任何附加条款或额外保障。您的基本保单必须只有一位受保人——您或其他人。如有需要, 您可在日后将该定期保险转换成新的永久保单。

例: 您可能希望在新组家庭或初创企业的最初几年获得较高保额。

意外身故保障 (accidental death insurance benefit): 增加在不幸意外身故时的保险理赔金

您的保单可加入一项条文, 在受保人因特定类型的意外而身故时, 得到更多保险理赔金。它可令保险理赔金加倍, 最多增加 \$400,000。

例: 若您离世的原因属于承保范围内, 一笔较大的保险理赔金能帮助您的受益人应付可能产生的额外意外开支。

请与您的顾问讨论如何运用分红人寿保险来满足您的需求。

¹ 遗嘱认证费 (Probate fees), 又称为遗产管理费 (estate administration tax), 适用于纳入遗产的资金。

² 假设您已缴付所需保费。

³ 您或许需要为保单提款或借款金额课税。另外, 任何提款将会减低您的保险理赔金。

⁴ 红利是不获保证的。

⁵ 前提是您和所投保的人之间有可保利益 (insurable interest)。

⁶ 如果现有红利不足, 保费抵缴会动用累积的缴清额外保额。



请浏览 canadalife.com

@CanadaLifeCo

这份资料只作为说明之用, 并无意作为法律或税务建议。我们竭力确保其准确性, 但仍有可能出现错误与遗漏。所有与税务有关的评论均为一般性资料, 并根据适用于加拿大居民的现有税法及解释而提供, 相关税法及解释可能出现变动。您应就个人情况, 咨询您的税务、法律或会计专业人士。本资料由 The Canada Life Assurance Company 提供, 资料截止日期为 2021年9月1日。

This brochure is a translation of Canada Life's English brochure (70-0080), which is available upon request. In the event of any conflict or ambiguity between Chinese and English texts, the English language text shall govern.

此册子为 Canada Life 英文册子 (70-0080) 之中文译本; 如有需要, 可索取英文册子。若中、英文版本的内容出现矛盾或含糊之处, 则以英文版本为准。

Canada Life 及其设计均为 The Canada Life Assurance Company 之商标。倘若此文件及人寿保险合同之间出现矛盾之处, 则以合约为准。

